

July 1, 1951
**Ciphered Telegram No. 501869, Razuvaev to
Shtemenko**

Citation:

"Ciphered Telegram No. 501869, Razuvaev to Shtemenko", July 1, 1951, Wilson Center Digital Archive, APRF, f. 45, op. 1, d. 340, ll. 3-4, and RGASPI, f. 558, op. 11, d. 340, ll. 0003-0004. <https://wilson-center.drivingcreative.com/document/110375>

Summary:

Telegram from Razuvaev to Shtemenko requesting orders and advice for Kim Il Sung on the imminent armistice talks and the terms to be adopted there.

Original Language:

Russian

Contents:

Transcript - Russian
Translation - English

[...]

Докладываю:

1. Текст ответа КИМ ИР СЕНА на встречу по переговорам мною дан по линии МИДа. Ответ предполагается дать 2-3.7.51 г.

Нужно срочно согласие Москвы.

2. Состав: делегация от Корейской Народно-Демократической Республики предполагается из трёх человек — начальник штаба Корейской Народной Армии НАМ ИР, заместитель министра иностранных дел ПАК ДЕНЧО и от китайских добровольцев.

3. Предполагается, что НАМ ИР объявит следующие пункты:

- а) Время прекращения огня и боевых действий;
- б) Отвод войск от 38 параллели к северу и югу на 5-10 км;
- в) С момента прекращения огня воспрещается перелёт и переход 38 параллели;
- г) Вывод из территориальных вод КОРЕИ ВМФ и снятие блокады;
- д) Вывод всех иностранных войск из КОРЕИ в двухмесячный срок;
- е) Произвести обмен военнопленными и вернуть угнанное гражданское население.

Тов. КИМ ИР СЕН ждёт соответствующих советов товарища ФИЛИППОВА.

Прошу указаний.

[...]

CIPHERED TELEGRAM No. 501869

From Correspondent 20 Sent 1.7.51 5:30

Received 1.7.51 7:16

Dispatched to 8th Administration of the General Staff of the Soviet Army 1.7.51 7:25

By telegram
Extremely urgent

To Comrade SHTEMENKO S.M.

I report:

1. The text of an answer of KIM IL SUNG to a meeting on negotiations was given by me according to the line of MID. It is proposed to give an answer 2- 3.7.51.

Agreement of MOSCOW is urgently needed.

2. The composition of the delegation from the Korean People's Democratic Republic is proposed to be three persons—the chief of staff of the Korean People's Army NAM IL, the deputy Minister of Foreign Affairs PAK DENCHO and [one] from the Chinese volunteers.

3. It is proposed that NAM IL declare the following points:

- a) Time of ceasefire and cessation of military operations;
- b) Withdrawal of troops from the 38th parallel to the north and south for 5-10 km;
- c) Crossing the 38th parallel by land or air is prohibited from the moment of the ceasefire;
- d) Withdrawal of naval forces from the territorial waters of KOREA and removal of the blockade;
- e) Withdrawal of all foreign troops from KOREA within a two month period;
- f) Carrying out an exchange of prisoners of war and return of civilian population.

Comrade KIM IL SUNG awaits corresponding advice of Comrade FILIPPOV [Stalin].

I ask your orders.

RAZUVAEV

No. 1751

1 July 1951

Copies: Stalin (2), Molotov, Malenkov, Beria, Mikoyan, Kaganovich, Bulganin, Khrushchev, Vyshinsky, Sokolovsky, Shtemenko, File of 8th Department